

刊例  
告白  
發行  
總經  
印人  
奉天  
大西  
門外  
大街  
什字  
號北  
盛京  
時報  
社

休刊：中日大祭日禮拜日之翌月  
大正四年閏三月八日  
本埠：每張銀五枚每月七角五  
外埠：郵寄每月九角  
價目：外埠五元全年九元五  
發行：一行五號字十六元起  
告白：資一行行四角登長其刊  
行而議

佐藤善雄  
菊池貞二  
山本竹松

(八)

戰之奇計也。自古第一鼓作氣。再而衰。三而竭。故古之名將。立馬陣頭。身先士卒。皆以鼓舞士卒之勇氣。使其突進而退。今觀於交戰各國之元首。身臨戰場。撫慰兵士。或授勳猛將。固不足為奇。而臨陣指揮。與士卒共甘苦者。則比利時皇帝與德皇威廉二世二人而已。比利時雖居敗地。猶得偏安北鄙。受世界之贊賞者。以此。德國此次在東普魯得大捷者。亦以此。此吾人所得於波蘭戰爭之教訓者三也。由第一之說。則出奇設伏。運用之妙在乎一心。作戰之計劃。多因時勢之遷移。敵人之強弱而時時變化。由第二之說。軍事交通之利便。須早為籌備。所謂戰勝於平時也。由第三之說。帝王之神權。與士氣為消長。得其道。變市人為勁旅。失其道。則鐵騎亦蕪蓄耳。謀國者不可不知所重哉。

達達捏爾斯海峽之關係

字林報云達達捏爾斯海峽素稱天險。前曾屢被轟擊。然從未受毀滅之禍。如今日之其也。今聯軍艦隊將毀達達捏爾斯海。粉進步相連。將來艦隊之功績可以預知。

旁砲臺林立防衛甚堅今德人之勢力既澎漲於土國則德人必專力於海峽之防禦工程可無疑義但此項工程須有巨資始能爲之土國能否籌措此款爲一問題而就土國近事言之土國雖獲此款其能否正當用之不歸中飽則又爲一問題也一八四一年歐洲五強國與土國立約除土國軍艦外他國軍艦如未經土國許可不得出入達達尼爾斯海峽各國商船經過海峽者亦須由土國員監視船單然後放行一八七一年二月英國助土攻俄英艦隊曾駛過海峽而入馬摩拉海但是年戰事告畢後倫敦復重申前說仍禁止他國軍艦出入其間焉此約之發生非僅欲維持土國在近東政治上之優勢不過爲列強利益之衝突計今戰禍既開時局一變政治問題將完全重行解決而此約可免者則爲土其不能復開戰事復據據此是也今日艦隊行動之所以極關重要爲人注意者正以此故聯軍艦隊既饒機口炮臺即可駛入馬摩拉海所可慮者不過爲任意散佈阻遏艦隊航路使不能直趨君士坦丁及波斯波魯斯海峽之水雷而已馬摩拉海長一百七十五英里闊五十英里中多小島風景頗佳島之大者爲瑪摩拉島以產石膏及彩石著聞於世海右爲波斯波魯斯海腰與黑海通左爲金角灣君士坦丁在焉波斯波魯斯海腰長二十七英里闊自一英里之三十分之一至二英里不等故防守極易海腰兩端有燈塔兩岸高峻作露齒形岸上古樹奇花宮殿亭榭映映游客眼歷景致幽勝甲於他處海腰亦限制軍艦商船出入與達達尼爾斯同土國苟失海峽或海腰即可揭其威顏及政治上之勢力波斯波魯斯雖防守頗嚴然君士坦丁僅有陸地之防禦管轄歷史君士坦丁曾被圍廿八次失守八次今歷史將又有紀錄之新資料矣德國近東政策將因此而受一極大之打擊奧羅兩國亦所得軍事上之勝利已破壞德國之計畫使其不能容受愛里亞海與黑海之間而至于君士坦丁今聯軍若敗去格魯得在君士坦丁之勢力則德國之謀又將受鐵路穿土耳其其直達波斯灣之謀又將受間接之阻力矣協約國動互相猜忌致令

(詞山)(續)

小旦云了 日阿也是敢大較些去也 小旦云了  
 (儒秀才)阿,我甫能將殘春捱徹海,剗地是俺愁瘦色。  
 小旦云了 旦云依着妹子只波 小旦云了 做意了  
 恰嬌姊妹偏行散開些。到池沼口觀絕。越交人嘆嗟。  
 (果古柔)不似這朝昏晝夜春夏秋冬這供愁景物好依時  
 節浮著个錢來大。鬼鬼荷葉荷葉似花子般團圓。陂塘似  
 鏡面般澄瀟。阿,幾時交我腹內無煩惱。心上無繫惹似  
 這般青銅對面妝。翠兒侵襲貼。  
 做寄羞科 云早是沒外人阿的是甚末言語那這個妹子  
 嗔 小旦云了 旦云你說的這話我猜著也囉  
 (偷秀才)休著个濫名兒將咱來引惹 咽 待不你个小鬼  
 頭春心動也 小旦云了 旦云放心放心我 與你寬打周遭  
 向父親行說 小旦云了 旦云你不要呵 我要則末那  
 小旦云了 旦唱 我又不得欠不癡呆夢這甚法

短篇小說

降階迎生。生拜階下。命曳之起。夫人南向坐。生東向坐。夫人歛容曰。此地衆美所歸。群芳所出。秀才以惜花之心。成愛花之癖。故作迓之奇。奇緣也。生深謝不巳。俄而設享。白殿中以至廡間。紛席相次。凡諸花神悉令陪宴。夫人曰。惜花姊妹。未盡羅致。今日之會。尚非極盛。生避席曰。今日宴會。色藝極天地之靈。聲容盡古今之妙。一介軼生。躬逢盛境。夫人辱招之。寵也。愿借芳尊。爲夫人壽。夫人起而受之。亦酌酒酬生。日昃罷宴。以笙歌羽衛。送居於叢芳之館。館之墉也。簌竹蔽之。館之階。以青草環之。館之簷也。綠花拂之。逐日而振翼舞於庭者。青鸞紫燕之來也。不風而神韻於耳者。簫歌琴管之音也。旌旗搖搖。簾幙垂垂。欄軒縱橫。窓扉排闥。懸鼎几。視之。難然前陳。出入其間。焉往而不自得。花神韻之。些來致賀。越日。夫人命侍兒將花名玉冊。至。生閱其姓字。些古美人。乃悟花神即美人也。出世爲美人。離世爲花神。一而二。二而一者。又越日。夫人命生定花神甲乙。生辭再三。不獲。乃甄別其香艷。各爲三品。香曰奇香。名香。幽香。艷曰雅艷。狂艷。狂艷視其神以定品。而花隸焉。報於夫人。夫人嘉歎。自是花神歲時各以花之色。顏數目具書於冊。謹聞於生。生以上於夫人。故每歲立春。先三日。必請夫人登春臺。陳天下林池苑囿之圖。乞令諸女散花以應春令。夫人乃召衆花神。對於臺下。按圖而散。衆花神銜命。歲出管春門一度。五日而返。間有不返。遂留人間者。即出世而爲美人者也。旋生以久別家。居。乞假暫歸。夫人笑而許之。置酒祖行。召衆花神以生意告。則些悽然有可憐之色。酒數巡。夫人乃謂衆花神曰。諸卿妙技。各於今日試之。過茲以往。天上之曲。人間不可得而聞矣。於是理箏者吹笛者。奏琵琶而彈琵琶。越者番迭响。鳥唱雲端。大都麗娟絳樹。飛鸞輕鳳之儔。盡歡而罷。

(未完)

[illegible]

**滿鐵定期船** 大連出  
**上海** 青島寄港  
**神丸** 每星期五(午後二時開) 青島寄港  
**神戶丸** 二、八七六(由上海復航時直放大連) 直行  
 每星期三(午後二時開)  
 二、八七七(由上海復航時寄港青島)  
 以上兩船均設有無線電信檢  
 本事務所及在發口途隔奉天鐵道長春各站  
 均可發賣聯防船車票  
 兩輪船現均備有無  
 錢者以期妥便退信  
 速而謀乘客之便利  
**南滿州鐵道株式會社**  
**大連埠頭事務所**

**橫濱正金支店**

三井洋行大連支店  
三月十四日(陰二月二十八日)往太沽秦皇島  
青本郵船會社代理店  
藥劑票由本出願所買賣如有客商至本所購買  
電話 (二一〇〇)  
四六〇〇

資本金四千八百萬圓  
公積金千九百二十五萬圓

總店  
支店

神戶 東京 長崎 大阪 倫敦 里昂 紐約 桑德  
孟買 布哇 哈爾濱 香港 上海 長春 安東  
北京 大連 旅順 營口 瀋陽 鐵嶺 天津 漢口



# 歐洲大動亂

## 英法聯合艦隊猛攻達達尼爾海峽之近報

倫敦來電傳有英國海軍部之公報云英法聯合艦隊侵入達達尼爾海峽現仍猛攻在歐亞兩岸之各砲台砲台已受損害頗巨其中有軍火庫被炸裂者光景頗形慘慘最近三日之間英國艦隊之損害計陣亡十九名負傷二十五名不知下落者三名陸戰隊員已登陸已與土軍交戰又據一消息聯合艦隊之戰艦三艘對土戰局早日終結起見已向勃斯海峽前進與在該海峽之俄黑海艦隊聯絡云

## 德奧兩國不能援助土國之傳述

外間傳述德奧兩國對於土國現形無法救助現已拒絕該國援助之要求

## 英法艦隊分攻達達尼爾海岸近狀

侵入達達尼爾海峽之法國艦隊現已攻陷普瑞雅砲台英艦隊則正在攻擊巴路及查拿克兩地方之砲台

## 俄艦隊由黑海進攻勃斯海峽

羅馬來電俄艦隊由黑海進攻勃斯海峽現已攻陷五口達達尼爾海峽地方又土國艦隊已向黑海方面逃竄矣

## 土教徒商權救亡策

伊斯坦堡之土國人等頃以移檄同志署達達尼爾海峽若被聯合艦隊佔據則土國之命運始難保持非合力救亡之策則不可等情

## 瓦爾索附近之大戰已於五日起開始

德潛艇轟沉商輪之數

## 德海軍省發表德國潛艇航艇自開始攻擊商船以來轟沈者不過六艘耳

## 奧軍各地之戰況

普路列斯杜來電奧軍遂由塞爾諾維齊市撤退又喀利西亞喀巴西安山脈及烏哥維拿等處均有戰事異常激烈

(以上舊金山來電)

## 德國之危機已迫矣

駐紮柏林美領事之報告德政府現規定使用食料品之細章使用麥粉須混合麥二成小麥八成以上麵粉之殘屑不准為牛馬之飼料違背此規則者或罰金一千五百馬克或處以禁錮三月又國內所有食料品一併由官押收除工廠應用准留少量外不准每人保留穀類二十英斤以上違背此規則者罰金一馬克或禁錮一年以資酌給食料于各都市查德政府若不施行此政策則國內食糧當已在二三月以前一律消盡肉類之缺乏亦已極矣

## 土皇有遷駕之耗

現任土國國皇薩由君士旦丁堡(國京)蒙塵之說未知確否

## 俄軍侵入東普魯西亞之戰況

俄軍在當來的爾舍夫之南方越境侵入普魯西亞現在國烏斯左克市激戰光景頗形慘淡

## 俄軍各方面之狀況

頃日俄軍在維斯格河及尼而河方面之攻勢漸次進展又在喀巴西安山方面之俄軍現採守勢又敵軍在烏哥維拿地方被俄軍圍攻其側面業已退却上月間德軍之損害至少計二十五萬人若普魯尼亞一戰之陣亡乃計三萬人之多

## 德軍攻擊蘭斯市之劇烈

巴黎來電蘭斯市又被德軍猛攻二日市中起火計三十餘所比至四日始得撲滅砲擊最劇之時一夜之間砲彈飛下於市中者計一千九百六十枚之多

## 英艦轟沈德之潛行艇

倫敦公報德潛艇一艘在英國近海被英艦隊轟沈

## 東亞之情勢

## 黃興由美回日鎮撫黨人

黃興定于二月初旬由美國回日本鎮撫黨人對於中日交涉之搖動

## 中日交涉會議滿蒙問題

中日交涉已于六日又開會議磋商滿蒙問題開是日會議兩方面意見頗有軒輊並無甚進行

## 討伐川匪之軍隊進發

川省匪亂日益猖獗討伐軍已由重慶叙州巴塘三方面進攻剿撫

## 駐墨之各國外交官決計撤退之原因

墨西哥國內亂益極劇烈駐該國各國外交官決計一律撤退

## 金參議奉命來東

中國政事堂參議金邦平氏前奉袁總統之密命前來東京勸諭亡命亂黨自首歸國兼考查日本政界實情現聞金氏公事已畢不日當即出京回國

## 自首之黨人宣誓歸國

中國亡命客張魚敬譯音劉藝丹等數名已在駐日使署自首宣誓已於七日由神戶附輪回國

## 飛行機墜海之慘禍

六日午前十時五十分海軍飛行機第十五號在追濱飛行場墜海忽由約七十米之高處墜落於海中坐員安達武部兩中尉及柳瀨一等水兵均沉于海底並不浮揚當由立派潛艇搜查之此至下午二時二十分始得搜獲均斃命雖經人工呼吸法然竟不蘇生

## 策令

特任周自齊署理農商總長此令  
特任周學熙署理財政總長此令  
陸軍部呈請任命田錦章為陸軍第八師步兵第三十團團長照准此令  
陸軍部呈請任命田錦章為陸軍第八師步兵第三十團團長照准此令  
陸軍部呈請任命田錦章為陸軍第八師步兵第三十團團長照准此令

## 要聞

教育部對於留日學生之通告  
留日學生因日本提出要求事  
特舉代表回京向各當道陳述  
一切擬全體罷學歸國一節已  
誌各報但此等舉動雖出於愛  
國之熱誠然感情用事亦非  
得計聞教育部已以至痛切之  
通告反復詰責並飭留學生  
監督查察禁止其滋其通告  
如左  
為通告事閱報載留東各生以  
中日交涉困難深懼國體主權  
有所損失開會討論並聞有預  
備全體回國之議諸生愛國熱  
忱有激於中為此萬不得已之  
計諸邦人君子何忍加以刻責  
惟是國家大計有非諸生一時  
之感情所能濟者明知無濟  
而嗷嗷奔走時失學無益於  
國而又累之不總長不能不為  
貫徹真正愛國之血誠(未完)

陸軍部呈請任命田錦章為陸軍第八師步兵第三十團團長照准此令  
陸軍部呈請任命田錦章為陸軍第八師步兵第三十團團長照准此令  
陸軍部呈請任命田錦章為陸軍第八師步兵第三十團團長照准此令

### 奉天興華書局

廣告

### 教育界之通告

留日學生因日本提出要求事  
特舉代表回京向各當道陳述  
一切擬全體罷學歸國一節已  
誌各報但此等舉動雖出於愛  
國之熱誠然感情用事亦非  
得計聞教育部已以至痛切之  
通告反復詰責並飭留學生  
監督查察禁止其滋其通告  
如左  
為通告事閱報載留東各生以  
中日交涉困難深懼國體主權  
有所損失開會討論並聞有預  
備全體回國之議諸生愛國熱  
忱有激於中為此萬不得已之  
計諸邦人君子何忍加以刻責  
惟是國家大計有非諸生一時  
之感情所能濟者明知無濟  
而嗷嗷奔走時失學無益於  
國而又累之不總長不能不為  
貫徹真正愛國之血誠(未完)

### 中日交涉會議滿蒙問題

中日交涉已于六日又開會議磋商滿蒙問題開是日會議兩方面意見頗有軒輊並無甚進行

### 討伐川匪之軍隊進發

川省匪亂日益猖獗討伐軍已由重慶叙州巴塘三方面進攻剿撫

### 駐墨之各國外交官決計撤退之原因

墨西哥國內亂益極劇烈駐該國各國外交官決計一律撤退

### 金參議奉命來東

中國政事堂參議金邦平氏前奉袁總統之密命前來東京勸諭亡命亂黨自首歸國兼考查日本政界實情現聞金氏公事已畢不日當即出京回國







本行除照一般銀行例辦理一切外尚注重各項事宜如左

所有辦理存款務以親切叮嚀爲宗旨  
 放貸及匯兌各事宜務主簡捷以餉顧主  
 凡各貨將各票照市價從優交易  
 兌換金銀小洋事宜照市價格外公道以廣招徠

中日  
 合辦

正隆銀行

總辦 安田善三郎  
 大池大山通電諸長六八一番

旅順 營口 奉天 長春 開原  
 江町 元神街 小西關 東斜街 大街

同 同 同 同 同  
 分 分 分 分 分  
 行 行 行 行 行

電話諸長一五番  
 電話諸長二五番  
 電話諸長二七番  
 電話諸長一〇番



[illegible]

是藥能治  
紅白痢疾中  
暑霍亂痧疫  
等症按症服藥  
奏效如神居家  
行旅必需之靈藥也

價 十錢 十五錢 三十錢  
目 五十錢 七角

特約店 奉天  
井上誠昌堂藥房



應 適

肺結核、格魯布性肺炎、加答兒性肺炎、慢性  
氣管支炎、急性氣管支炎、流行性感冒、喘息  
百日咳等症服之均奏奇効 認明商標送寄  
大正八年二月

多坂邦實之弟多坂嘉郎藥會堂有佐 等之實驗證明  
多坂邦實方三藥學博士神中醫學士

驅 枕 新 藥

對於第三期之毒使以撒路八路散  
治癒智路散、永沃度加里魯藥不易  
治癒之患者以此藥注射之不特奏効  
迅速且能除根有大伊不洛立靈藥  
未便上之與諸君請大志効力

大坂東區野町二丁目  
大阪化學研究所

東區六三〇七  
大阪大藥房  
振一六八六  
京藥

請吃頂好之煙

普羅羅斯

公

司

奉天鼓樓南

金咀香煙

中國電話 三百九十二號

本  
店  
朝鮮京城南大門通  
資本金壹千萬圓

朝鮮銀行奉天出張所

電話 日 長 五二一  
五二四 所長舍宅日長三二三

奉天小西  
關路北

支  
店  
東京、大阪、大連、安東縣、長春、馬山、新義州、會寧、  
出  
張  
所  
山、釜山、鐵南浦、群山、木浦、馬山、新義州、會寧、  
凡關於銀行普通各項事務本銀行咸可辦理而尤求敏捷詳確以期無負各界之  
主托並於中外各通商巨埠設有代理之處以便往來滙兌  
本銀行發行之紙幣無論何時皆日本銀行發行之兌換券相同而可註日銀票日  
金面券額之數目兌換

總經理 奉天 怡信洋行

支店 奉天小西關大街  
支店 本溪湖永利町 撫順明石町

株式會社 南滿銀行

電話 經理人用 日一四番  
日五二三番


弊行辦理普通銀行業務存放匯歐力求敏捷不悞主顧恐未週知特此佈告

本香可謂占東洋首位之理想的香皂



係本諸學理師  
以精驗經工社  
成不特加上流  
會諸大君子愛  
爲用之卽世思  
人士亦無不以  
口稱贊愛用不  
置其品質實美  
氣味之芬芳形  
式之秀雅無不  
適用

赤膠球唯有M  
三國土膠球成獨一無二之合體化製造  
叩者銷路最廣  
大東京區府町四 敬順商店



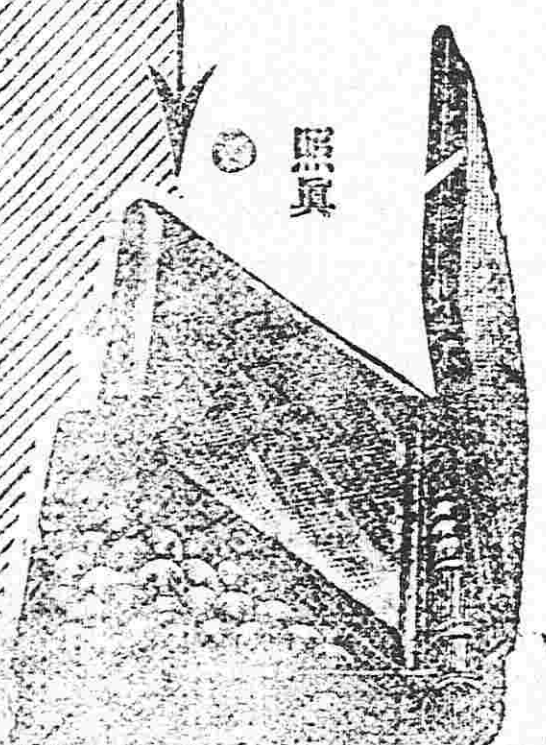
效驗  
 一服仁丹忽覺心神爽快即開胃  
 消食解毒通氣且能防四時邪熱  
 惡疫諸症於未萌時補先天之不  
 足等之靈效多大難殫述故不  
 論居家行旅常備以應急需為要

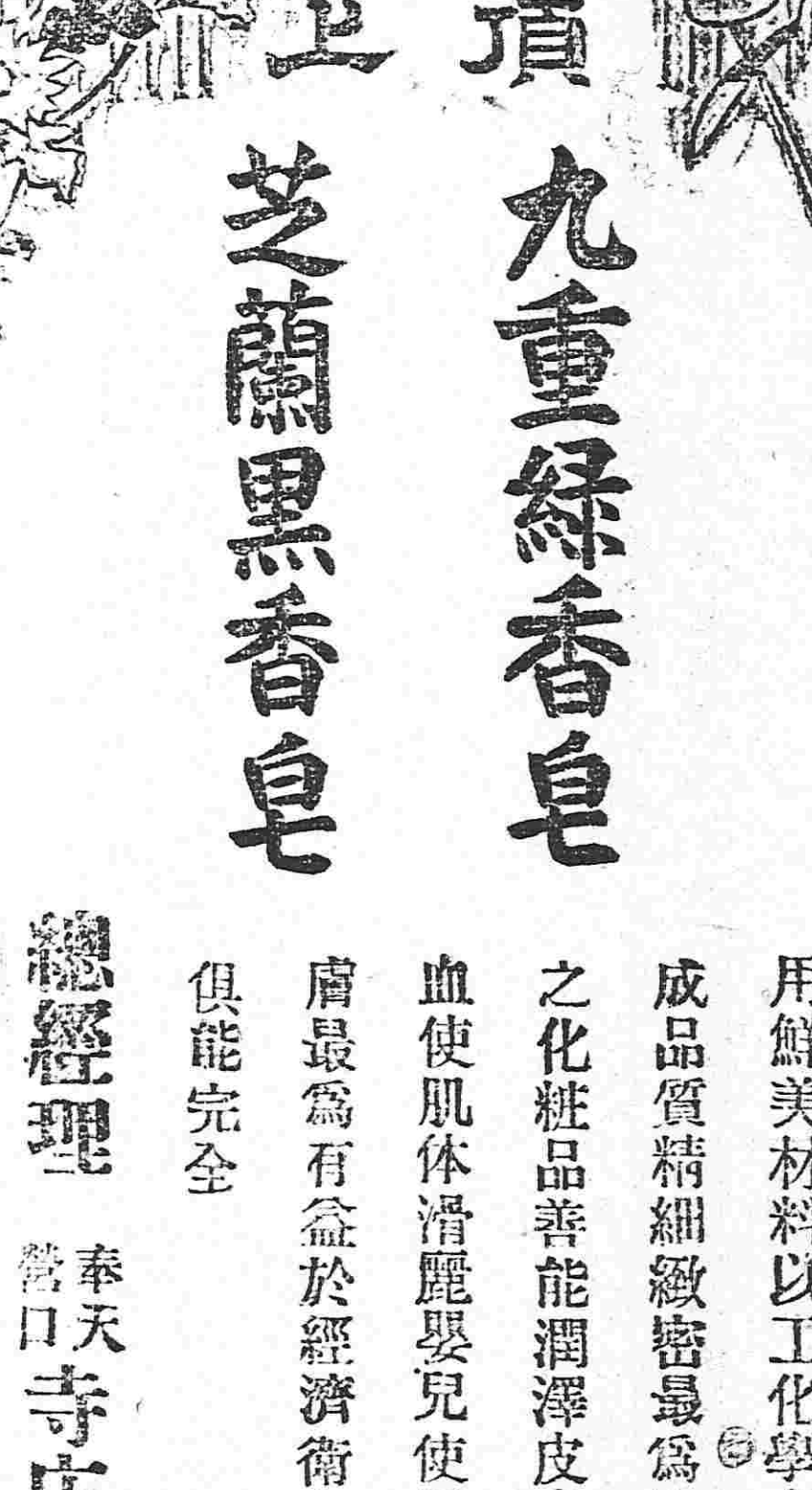
●樂其生保其壽

仁丹是救世之活寶  
 如常服用靈藥仁丹  
 四望皎然爽快無限  
 暢於四支發於事業  
 轉弱為強移禍招福

仁丹真是可稱  
 人生富貴長命之門！

▲此優美裝罇藥盒  
 如購仁丹五十錢  
 包無償添呈一個


 照真



上頂

九重綠香皂

芝蘭黑香皂

用鮮美材料以工化學之法加製  
成品質精細緻密最爲官紳適用  
之化粧品善能潤澤皮膚補益氣  
血使肌体滑麗嬰兒使用強壯股  
肱最爲有益於經濟衛生之主力  
俱能完全

總經理

奉天

寺庄洋行







有子者係山左人士早年携妻來奉主  
有子女各一現任小南關甜水井胡同租

盜棺木

在保安一概不准擅辦以故今歲元宵晚  
風鳴茶園人甚擁擠其餘他處則與常時  
無異云

●街道泥濘之影响

某竟將去弊盡數繩紆來案據控該處  
察亦備文呈報究係因何情形俟訪明  
誌

●胡匪小劫

一腹燕頤愛潮頓。張偶值。理粧邊。效  
金粉。傳何郎。故事花姊妹。咸爲笑例。

分 前撫順警務長劉文寶 保送縣佐  
存 前補用府經歷王諶 前後新

委 杜



# 牛心臺煤

總批發處 三有公司  
小西關茂林館內 電話 日一三二  
西塔大街 電話 日二四三  
啓者東山一帶牛心臺紅膠溝南溝王官溝等處所  
產煤現由敝公司經理專售該煤質尤佳  
性極大非他煤可比敝公司特設立發賣處以圖  
各處購者捷便不拘多少請向敝公司或就近代售  
店隨時通知當即送奉決不有誤此啓  
代售處  
小北關 順記煤局 小西門外 和順公司  
小西關 義信公司 大西關 隆盛和  
大北關 順順煤局 大南門外 祥記公司  
附屬地 順和里 三福洋行

## 天寶煤礦公司告白

本公司狀請東胡作霖判決於十一月一日蒙審判處判決  
不到案請求法院 關席判決於十一月一日蒙審判處判決  
送達例應聲明其主文如下發交被告胡作霖之傳票即公示  
違自即日起三十日發生效力  
天寶公司 監理汪金坡 暨股東等同啓

## 恒泰金店廣告

本店開設大南門外大街路西恒泰金店 五族赤金紋  
銀首飾 金銀器皿 各款金銀首飾 鑲嵌名  
已之徒以低價混市各界諸君認明本店商標爲要  
中國電話一百二十號 本店謹啓

## 北京謙和泰銀號廣告

本號開兌 北京 天津 上海 張家口 保定 東麗新集鎮 安新縣等  
處銀元銀兩如承兌者請至敝號面議無不格外公道特此廣告  
本號小西門外恒泰源內 日本電話四百二十一號

## 神戶丸缺駛之聲明

茲啓者月之六日本船於上海停泊中失慎目下正事修繕故定  
期本月九日抵滬翌日開程之一次航海特行缺駛爲此聲明  
滿鐵埠頭事務所



准 官 色 紅 戒煙丹  
天光前街行藥房製  
注意  
凡欲購者請認明本藥房商標或本藥房之分行或各埠分  
理之代售店均隨手便知  
以最大之利益爲懷  
大連 盛都 通 同分行

## 乾元溥金店

赤金代客手錶表鍊手留各樣良工  
不誤主顧 本號謹啓

## 俄商秋林洋行

啓者本行由哈爾濱北大街路東有年專售批發並指定期  
國貨分設在華北各埠所有貨物批發零售均可隨  
意今特由本行上毛氈大氈青口絨布各色印花  
布斜紋布各色洋布各色呢絨各色綢緞各色  
布金銀器皿正美人牙粉羅鍋香皂各色香  
皮底皮貨各色紙煙茶葉呼杯盤等物俱全  
中外神商加備無不齊備不勝枚舉不勝枚舉  
中國電話二百九十二號

## 光明洋行

各種紙張 各種布疋 各種洋貨 俱全  
保險代理 橫濱火險公司  
總行 奉天大南門外 電話二一九號  
分行 大連大南門三十七號 電話六〇一號  
長春 大南門 龍口



天然墨水  
天然墨水  
總代理 上田〇商會  
電話 日三三三  
中三六〇



小野田洋灰公司大連分行  
關東都督府 南滿鐵路會社 實用  
本分行每年製造數 百萬餘樽  
總代售處 三井洋行

# 獅子牙粉

## 齒牙與疾病之關係

齒牙之良否與人生之健康關係殊鉅此已久爲一  
般人士所共認矣近頃復有有名之齒科醫士關於  
齒牙之應嚴守衛生特發表最警切之報告殊足發  
吾人之深省茲特略述于下  
一 有某君罹不眠之症纏綿至十七年之久溯其病原據云實由于三  
枚之病齒引起云云  
二 復有某君罹眼疾多年不愈據病者之自陳其始亦由於齒牙不良  
所致  
三 此外尚有某婦人罹精神病甚劇醫藥罔效據醫士之報告其原因  
亦多由於齒牙有疾之故云云  
觀以上三者之實例可知齒牙最宜嚴重衛生由此  
亦可以恍然矣諸君其有注意於齒牙之疾病者尙  
祈速用此最優美高尚之獅子牙粉必克保齒牙之  
健康預防一切齒疾緣此粉實足爲保齒之良品尙  
諸君勤用不怠即足獲一身之幸福也